CENTRO AMMINISTRATIVO DI INTENDENZA
ITALFOR KOSOVO

Rregullore për formimin dhe administrimin e Regjistrit/Listes së Operatorëve Ekonomikë (KOS) të CAI-KOSOVË për dhënien e kontratave publike për punë, shërbime dhe furnizime, në përputhje me Dekretin Legjislativ nr. 36, datë 31 mars 2023.

Edicioni 2026

DUKE U MBËSHTETUR NË: Dekretin Legjislativ nr. 36, datë 31 mars 2023, që mban titullin "Kodi i Kontratave Publike në zbatim të nenit 1 të Ligjit nr. 78, datë 21 qershor 2022, që i jep delegim Qeverisë në fushën e kontratave publike";

DUKE U MBËSHTETUR NË FUQITE QË MË JANË DHËNË: nga Dekreti Legjislativ nr. 66, datë 15 mars 2010 dhe ndryshimet e mëvonshme, "Kodi i rendit ushtarak", si dhe nga D.P.R. nr. 90, datë 15 mars 2010, "Teksti unik i dispozitave rregullatore në fushën e rendit ushtarak, në zbatim të nenit 14 të Ligjit nr. 246, datë 28 nëntor 2005";

MIRATOJ

këtë rregullore, e cila hyn në fuqi më 31 janar 2026**,** dhe urdhëroj publikimin e saj në gazetat lokale për një periudhë prej 30 (tridhjetë) ditësh**.**

Origjinali i këtij dokumenti do të ruhet pranë Njësisë së Prokurimeve të CAI-Kosovo**.**

Belo Polje, *shih datën e nënshkrimit me firmë digjitale*

DREJTORI
Kol. com. t. ISSMI Maurizio LEONE

Firmato Digitalmente da/Signed by:
MAURIZIO LEONE

In Data/On Date:
domenica 25 gennaio 2026 19:38:20

Tabela e Përmbajtjes

NENI 1 - TË PËRGJITHSHME ____ *1*

NENI 2 – REFERENCAT NORMATIVE DHE PËRKUFIZIMET ____ *1*

NENI 3 - FORMIMI I LISTËS SË OPERATORËVE EKONOMIKË ____ *2*

NENI 4 - KRITERI DHE RENDI I REGJISTRIMIT TË OPERATORËVE EKONOMIKË NË LISTË ____ *3*

NENI 5 - KËRKESAT E PRANIMIT DHE PROCEDURAT E REGJISTRIMIT ____ *4*

NENI 6 - KOHËZGJATJA, VLEFSHMËRIA DHE EFEKTIVITETI I REGJISTRIMIT, PUBLIKIMIT, PËRDITËSIMIT DHE RINOVIMIT TË LISTËS, PËRDITËSIMI I KËRKESAVE ____ *4*

NENI 7 – PEZULLIMI I VLEFSHMËRISË SË REGJISTRIMIT DHE ÇREGJISTRIMI I OPERATORIT EKONOMIK NGA LISTA ____ *5*

NENI 8 – PARIMET E PËRGJITHSHME DHE KRITERET E PËRZGJEDHJES SË KONTRAKTORIT ____ *5*

NENI 9 – PROCEDURAT E DHËNIES SË KONTRATAVE ____ *6*

NENI 10 – TRAJTIMI I TË DHËNAVE PERSONALE ____ *7*

NENI 11 – DISPOZITA PËRFUNDIMTARE DHE TRANZITORE ____ *7*

SHTOJCAT:

A. Kategoritë e Produkteve
B. Formulari i regjistrimit

NENI 1 - TË PËRGJITHSHME

Gjatë viteve 2026, 2027 dhe 2028, pa paragjykuar detyrimin për të përfituar, aty ku është e aplikueshme, nga marrëveshjet/kontratat/marrëveshjet kornizë të përcaktuara nga "Consip S.p.A." ose organe të tjera qendrore të Ministrisë Italiane të Mbrojtjes, Autoriteti Kontraktor (CAI Kosove) do të aktivizojë procedurat e kërkuara të prokurimit (në sektorët dhe kategoritë e produkteve të listuara në **Shtojcën A** të kësaj Rregulloreje).

Qëllimi i përpilimit të listës së furnizuesve është të ofrojë një listë të ndarë në kategori të ndryshme produktesh, e cila do të jetë e dobishme për përzgjedhjen e operatorëve ekonomikë që do të ftohen të marrin pjesë në procedurat e prokurimit **për të përmbushur nevojat e kontingjentit italian të stacionuar në Kosovë si pjesë e Operacionit KFOR.**

Përdorimi i listës së operatorëve ekonomikë, për të siguruar trajtim të barabartë të operatorëve ekonomikë të përfshirë në të, do të kryhet në përputhje të plotë me parimet e hapjes ndaj tregut, rotacionit, transparencës dhe thjeshtimit të procedurave. Kuptohet që publikimi dhe shpërndarja e kesaj/këtyre Rregulloreve, mbledhja e dokumentacionit të kërkuar duke përfshirë aplikimet në listë dhe vetë përfshirja e tyre në listë nuk përbëjnë në asnjë mënyrë fillimin e një procedure prokurimi dhe/ose dhënien e kontratave (me ose pa tender konkurrues).

CAI është përgjegjës për menaxhimin administrativ të fondeve të ndara për Njësitë e mëposhtme:

EMRI I INSTITUCIONIT/ENTIT	**VENDNDODHJA GJEOGRAFIKE**
ITALFOR Kosove	Belo Polje - Kosove
IT SNR	Pristina – Kosove

NENI 2 – REFERENCAT NORMATIVE DHE PËRKUFIZIMET

Kjo Rregullore nxirret mbi bazën e parimeve dhe dispozitave të përcaktuara në rregulloret e mëposhtme, të cilat përbëjnë referencën kryesore normative të saj:

- neni 26 i Ligjit nr. 488, datë 23 dhjetor 1999, që përmban dispozita mbi përdorimin e marrëveshjeve (kornizë) të lidhura nga Koncesionari i shërbimeve informatike publike (CONSIP S.p.A.) për blerjen e mallrave dhe shërbimeve nga Administratat Shtetërore;
- neni 58 i Ligjit nr. 388, datë 23 dhjetor 2000, që përmban dispozita të hollësishme mbi përdorimin, nga ana e administratave publike, të marrëveshjeve dhe instrumenteve informatike dhe elektronike të përgatitura nga CONSIP S.p.A. për prokurimin e mallrave dhe shërbimeve;
- Kapitujt I, II dhe III të D.P.R. nr. 445, datë 28 dhjetor 2000, që përmbajnë dispozita mbi formimin e akteve dhe dokumenteve të paraqitura pranë organeve të administratës publike;
- neni 53, paragrafi 16, i Dekretit Legjislativ nr. 165, datë 30 mars 2001, që përmban dispozita mbi papajtueshmëritë dhe ndalimin e grumbullimit të punësimeve dhe detyrave për nëpunësit publikë;
- Kapitujt I, II dhe IV të Dekretit Legjislativ nr. 82, datë 7 mars 2005, që përmbajnë norma mbi identitetin dhe vendbanimin digjital, mbi transmetimin e informacionit dhe mbi vlefshmërinë dhe fuqinë provuese të dokumenteve informatike;
- paragrafët 449 dhe 450 të nenit 1 të Ligjit nr. 296, datë 27 dhjetor 2006, që përmbajnë dispozita mbi detyrimin e Administratave qendrore dhe jo qendrore të Shtetit për t'iu drejtuar marrëveshjeve për furnizimin me mallra dhe shërbime;

- nenet 31 dhe 32 të Dekretit Legjislativ nr. 208, datë 15 nëntor 2011, që rregullojnë kontratat nën pragun (komunitar) për punë, shërbime dhe furnizime në sektorët e mbrojtjes dhe sigurisë;
- neni 1 i Ligjit nr. 190, datë 6 nëntor 2012, që përmban dispozita për parandalimin dhe luftimin e korrupsionit dhe paligjshmërisë në Administratën Publike;
- Pjesët I dhe II të Librit I, si dhe Pjesët I, III, IV dhe V të Librit II, së bashku me Shtojcat I.1, I.3, II.1, II.8, II.10 dhe II.20 të Kodit të Kontratave Publike, miratuar me Dekretin Legjislativ nr. 36, datë 31 mars 2023.

Në kuptim dhe për efektet e kësaj Rregulloreje, nënkuptohet se:
- "Autoritet Kontraktues", CAI Kosovo;
- "Kodi i Kontratave Publike" ose "Kodi", Dekreti Legjislativ nr. 36, datë 31 mars 2023;
- "Rregullorja", ky akt, i miratuar në përputhje me parimet dhe dispozitat e përmbajtura në nenin 50 dhe në Shtojcën II.1 të Kodit të Kontratave Publike;
- "Operator ekonomik", çdo person (fizik ose juridik) ose subjekt që, në përputhje me të drejtën kombëtare, është në gjendje të ofrojë punë, shërbime ose furnizime që përkojnë me qellimin e kontratës ose koncesionit;
- "Lista e Operatorëve Ekonomikë", "Lista" ose "Regjistri", lista e Operatorëve Ekonomikë që plotësojnë kërkesat e përgjithshme dhe profesionale, të interesuar për marrjen e kontratave ose koncesioneve me vlerë nën pragun komunitar, e krijuar dhe e përditësuar në përputhje me parimet dhe dispozitat e Shtojcës II.1 të Kodit të Kontratave Publike;
- "Kërkesë për regjistrim", kërkesa me të cilën Operatori Ekonomik i interesuar kërkon regjistrimin në listën/regjistrin e Operatorëve Ekonomikë që do të ftohen për marrjen e kontratave dhe koncesioneve me vlerë nën pragun komunitar;
- "Veprimtari kryesore", veprimtaria konkrete e ushtruar nga Operatori Ekonomik në kuadër të aktivitetit profesional ose sipërmarrës, përmes së cilës ai ka fituar përvojë specifike dhe të dokumentuar në sektorin përkatës të kontratës ose koncesionit që do të jepet;
- "Kërkesë për përditësim", njoftimi me të cilin Operatori Ekonomik i regjistruar në listë/regjistër kërkon korrigjimin, plotësimin ose fshirjen e të dhënave të paraqitura me kërkesën për regjistrim;
- "Kontratë/at", kontratat e lidhura/nenshkruara, me çfarëdo titulli, nga Autoriteti Kontraktues për përmbushjen e nevojave të veta funksionale ose të organeve të mbështetura administrativisht, pas përfundimit të procedurave të prokurimit të zhvilluara sipas formave dhe afateve të përcaktuara nga Kodi i Kontratave Publike;
- "Dhënie/perzgjedhje e drejtpërdrejtë", procedura përmes së cilës Autoriteti Kontraktues i jep kontratën një Operatori Ekonomik të zgjedhur ose të përzgjedhur në mënyrë diskrecionale;
- "Procedurë e negociuar", procedura e dhënies së kontratës përmes së cilës Autoriteti Kontraktues konsulton/fillon bisedime me Operatorët Ekonomikë të zgjedhur ose të përzgjedhur paraprakisht për përcaktimin e kushteve të kontratës ose koncesionit;
- "Adresa digjitale", një adresë elektronike (e-mail) për komunikim zyrtar;
- "Dokument informatik", dokumenti elektronik që përmban paraqitjen informatike të akteve, fakteve ose të dhënave me rëndësi juridike.
- Për përkufizimin e subjekteve të tjera, procedurave, kontratave, instrumenteve të negociimit dhe të blerjes, i referohemi dispozitave të përcaktuara në Shtojcën I.1 të Kodit të Kontratave Publike.

NENI 3 - FORMIMI I LISTËS SË OPERATORËVE EKONOMIKË

Në zbatim të parimeve të efektivitetit, efikasitetit dhe kosto-efektivitetit, dhe në përputhje me parimet e konkurrencës, paanshmërisë, mosdiskriminimit, transparencës dhe proporcionalitetit, me qëllim inkurajimin e pjesëmarrjes së Operatorëve Ekonomikë në procedurat e prokurimit CAI-Kosovo, me kusht që ata të plotësojnë kërkesat e pranimit, krijohet një listë specifike që përmban të dhënat ligjore, teknike dhe ekonomike të Operatorëve Ekonomikë që shprehin interes për t'u regjistruar.

Lista përbëhet nga 4 (katër) seksione të ndara, si më poshtë:

- Pjesa I), Furnizuesit e mallrave;
- Pjesa II), Ofruesit e shërbimeve;
- Pjesa III), Ekzekutuesit e puneve;
- Pjesa IV), Koncesionarët e shërbimeve.

Çdo seksion është i ndarë në kategori/nënkategori mallrash ose puneve, sipas formatit të treguar në këto Rregullore (**Shtojca A**).

NENI 4 - KRITERI DHE RENDI I REGJISTRIMIT TË OPERATORËVE EKONOMIKË NË LISTË

Regjistrimi i Operatorëve Ekonomikë kryhet sipas kriterit të rëndësisë së aktivitetit kryesor të kryer me kategorinë/nënkategorinë e produktit të mallrave, shërbimeve ose punimeve, të përcaktuara në skemën specifike (Shtojca A) bazuar në artikullin "aktivitete, regjistra, role dhe licenca" të marrë nga regjistrimi i Dhomës së Tregtisë.

Në këtë drejtim, Operatori Ekonomik specifikon në kërkesën për regjistrim seksionin ose seksionet në të cilat synon të regjistrohet [1] , aktivitetin kryesor të kryer, kategoritë e produkteve ose nënkategoritë e mallrave, shërbimeve ose punimeve të lidhura, dhe kllapat e vlerës për të cilat dëshiron të marrë pjesë.

Autoriteti Kontraktor ka të drejtë të rishikojë, përditësojë dhe modifikojë seksionet, si dhe kategoritë ose nënkategoritë e produkteve, në mënyrë që të përputhë listën e Operatorëve Ekonomikë me platformat dixhitale të prokurimit që, në përputhje me dispozitat rregullatore të lartpërmendura, kërkohet të përdorë.

Në përputhje me parimin e paanshmërisë, Operatorët Ekonomikë regjistrohen në Palën përkatëse dhe në kategorinë/nënkategorinë së cilës i përkasin bazuar në rendin në të cilin ata paraqesin kërkesën e tyre për regjistrim, duke marrë parasysh afatin e fundit të treguar nga sistemi elektronik i regjistrimit për korrespondencën hyrëse.

Në rast të asistencës procedurale, porosia rillogaritet bazuar në dokumentin e fundit të paraqitur nga Operatori Ekonomik në kontekstin e procedurës hetimore të filluar për të plotësuar/përsosur kërkesën për regjistrim.

Për krijimin e listave që lidhen me kategoritë/nënkategoritë e produkteve të mallrave, shërbimeve ose punimeve, numri minimal i Operatorëve Ekonomikë është 3 (tre). Prandaj, për kontratat që lidhen me kategoritë/nënkategoritë e produkteve dhe punimet për të cilat nuk ishte e mundur të hartoheshin lista për shkak të mungesës së interesit ose mungesës së kandidatëve të përshtatshëm, Autoriteti Kontraktor do të veprojë në përputhje me dispozitat e Nenit 50 dhe Shtojcës II.1 të Kodit të Kontratave Publike. Krijimi i listës nuk përbën një renditje, caktim pikësh ose ndonjë klasifikim tjetër merite dhe nuk gjeneron një pritje legjitime (për Operatorët Ekonomikë të regjistruar) për lidhjen e ndonjë kontrate prokurimi ose koncesioni, përveç nëse janë ndjekur procedurat e përcaktuara në nenin 17 të Kodit.

[1] Kerkesa per regjistrim te përgjithshëm në të gjitha seksionet nuk konsiderohet favorizuese kundrejt kerkeses per regjistrim për aktivitetin kryesor. Kjo bëhet për të shmangur rastet e "mospërgjigjes" ndaj kërkesave për oferta, të cilat mund të rezultojnë në heqjen nga lista në përputhje me dispozitat e Nenit 7 të këtyre Rregulloreve.

NENI 5 - KËRKESAT E PRANIMIT DHE PROCEDURAT E REGJISTRIMIT

Operatorët ekonomikë që, në datën parapare te aplikimit, plotësojnë kërkesat e mëposhtme mund të paraqesin një aplikim për regjistrim:

- të jenë të regjistruar në Regjistrin e Biznesit (ARBK) ose në një regjistër tjetër të kërkuar në vendin e tyre të origjinës;
- të jene ne rregull me pagesën e taksave, detyrimeve fiskale dhe kontributeve;

Përveç rasteve kur nuk plotësohen kërkesat e pranimit, aryet e meposhtme konsiderohen si motiv për përjashtim nga procesi i regjistrimit:

- kërkesat që nuk përmbajnë informacionin identifikues të Operatorit Ekonomik;
- kërkesat jo te plota, ose jo në përputhje me rregullat/normativat, të cilat Operatori Ekonomik nuk i ka kompletuar brenda afatit kohor të specifikuar nga Autoriteti Kontraktor.

Operatorët ekonomikë që plotësojnë kërkesat e kërkuara mund të paraqesin aplikimin e tyre për regjistrim në çdo kohë. Për t'u regjistruar në regjistër/liste, Operatori Ekonomik paraqet formularin e kërkuar (**Shtojca B**), të nënshkruar nga pronari ose përfaqësuesi ligjor, që përmban të dhënat e identifikimit dhe formën ligjore sipas së cilës kërkon regjistrim, duke derguar keto te dhana në adresat e email-it cai-canuacquisti@kfor.esercito.difesa.it ose kfor.acquisti@gmail.com.

Prandaj, për qëllime të regjistrimit dhe mirëmbajtjes së mëvonshme të listës, operatorët ekonomikë që dëshirojnë të regjistrohen duhet të kenë një adresë elektronike (e-mail) në të cilën do të adresohen komunikimet nga CAI në lidhje me mirëmbajtjen e listës, dhe në përputhje me Nenin 6 të të njëjtit Dekret Legjislativ 82/2005:

Subjekti kontraktues ka të drejtë të verifikojë në çdo kohë, përfshirë në mënyrë të rastësishme, nëse Operatori Ekonomik i plotëson kërkesat e deklaruara të përgjithshme, të përshtatshmërisë profesionale dhe të kualifikimit.

Procesi i pranimit të Operatorit Ekonomik përfundon brenda 30 ditëve nga marrja/pranimi i kërkesës. Megjithatë, ky afat mund të zgjatet për kohën e nevojshme për të përfunduar procedurat mbështetëse të nevojshme për të plotësuar kërkesën për regjistrim.

NENI 6 - KOHËZGJATJA, VLEFSHMËRIA DHE EFEKTIVITETI I REGJISTRIMIT, PUBLIKIMIT, PËRDITËSIMIT DHE RINOVIMIT TË LISTËS, PËRDITËSIMI I KËRKESAVE

Regjistrimi është i vlefshëm nga data e pranimit të kërkesës për regjistrim nga Autoriteti Kontraktor dhe pushon/dekadon kur Operatori Ekonomik hiqet nga lista ose kur lista rinovohet.

Regjistrimi mund të pezullohet në rastet e parashikuara në këto Rregullore. Në rast pezullimi, Autoriteti Kontraktor nuk mund të kërkojë oferta, dhe as Operatori Ekonomik nuk mund të paraqesë oferta në procedurat e tenderit të nisura nga Autoriteti Kontraktor.

Lista përditësohet sipas procedurave dhe afateve të përcaktuara në këto Rregullore.

Gjithsesi, lista përditësohet edhe në rastet dhe situatat e mëposhtme:

- pas kërkesës së Operatorit Ekonomik për terheqje (e menjëhershme);
- pas vendimit për ta hequr Operatorin Ekonomik nga lista (e menjëhershme);

- përfshirjes së regjistrimeve të reja (në fund të çdo periudhe dy-mujore në të cilën përfundon procesi i pranimit).

Nëse nuk kërkohet ndryshe nga Autoriteti Kontraktor, lista rinovohet çdo tre vjet. Në rast rinovimi, Autoriteti Kontraktor duhet të njoftojë Operatorët Ekonomikë në përputhje me dispozitat e Nenit 3, paragrafi 1, të Shtojcës II.1 të Kodit të Prokurimit Publik.

Operatori Ekonomik është i detyruar të informojë Autoritetin Kontraktor, brenda 7 ditëve nga ngjarja, për çdo rrethanë që ka rezultuar në humbjen, qoftë edhe të pjesshme, të kërkesave për pjesemarrje per regjistrim në listë.

Në rast të një kërkese për tender ose dhënies së një kontrate, mosnjoftimi do të konsiderohet në të njëjtën mënyrë si ne situatat e parashikuara në Nenin 98, paragrafi 3, shkronja b) të Kodit të Prokurimit Publik.

NENI 7 – PEZULLIMI I VLEFSHMËRISË SË REGJISTRIMIT DHE ÇREGJISTRIMI I OPERATORIT EKONOMIK NGA LISTA

Shkaqe për pezullimin e vlefshmërisë së regjistrimit në listë janë:

- neglizhenca e Kontraktorit në zbatimin e kontratave të dhëna, e dokumentuar përmes aplikimit të penaliteteve ose zgjidhjes/nderprerjes së kontratës për mospërmbushje të rëndë;
- humbja e kërkesave të nevojshme për pranim ne liste/regjister;
- kryerja e shkeljeve të rënda profesionale të vërtetuara.

Autoriteti kontraktues, pasi të ketë mbledhur informacionet e nevojshme gjatë procedurës së verifikimit të kërkesave, ka të drejtë të vendosë në çdo moment pezullimin e vlefshmërisë së regjistrimit ose çregjistrimin e Operatorit Ekonomik nga lista.

Pezullimi parashikohet vetëm në rastet kur Operatori Ekonomik nuk respekton kërkesat e përcaktuara nga ligji.

Shkaqe për çregjistrimin nga lista janë edhe me sa vijon:

- vendosja e Operatorit Ekonomik në procedurë likuidimi gjyqësor, gjendje falimentimi, likuidimi të detyruar ose marrëveshje parandaluese - konkordat preventiv;
- mungesa e përgjigjes, për tre herë brenda një periudhe trevjeçare, ndaj ftesës së Autoritetit Kontraktues lidhur me kërkesën për paraqitjen e ofertës.

NENI 8 – PARIMET E PËRGJITHSHME DHE KRITERET E PËRZGJEDHJES SË KONTRAKTORIT

Neni 48 i Kodit të Kontratave Publike përcakton se dhënia e kontratave për furnizimin me mallra dhe shërbime, për punë dhe për koncesione me vlerë më të ulët se pragjet komunitare duhet të kryhet në përputhje me parimet e mëposhtme: efektiviteti, efikasiteti, ekonomiciteti, transparenca, paanshmëria dhe konkurrenca.

Për më tepër, me qëllim balancimin e parimit të rezultatit me hapjen ndaj tregut, për kontratat me vlerë mbi 5.000,00 € dhe më të ulët se pragu komunitar, zbatohen dispozitat e parashikuara në nenet 49 dhe 50 të Kodit te Kontratave Publike.

Në përputhje me ndalimin e dhënies së kontratave ose koncesioneve kontraktorit në dalje, kur bëhet fjalë për dhënie direkte ose për procedura të negociuara pa shpallje, të hapura ekskluzivisht për Operatorët e regjistruar në listë dhe të zhvilluara sipas mënyrave të parashikuara nga neni 50 i Kodit, zbatohet parimi i rotacionit sipas fashave të vlerës ekonomike.

Ky parim zbatohet për kontratat dhe koncesionet që i përkasin të njëjtit sektor tregtar ose të njëjtës kategori punimesh.

Gjithashtu, në përputhje me nenin 49, paragrafi 2, të Kodit te Kontratave Publike, në zbatim të parimit të rotacionit, ndalohet dhënia ose shpallja fituese e një kontrate kontraktorit në dalje në rastet kur dy kontrata radhazi kanë të bëjnë me një porosi që bën pjesë në të njëjtin sektor tregtar, në të njëjtën kategori punimesh ose në të njëjtin sektor shërbimesh për të njëjtat fasha të vlerës ekonomike.

Për të garantuar rotacionin e kontratave, procedurat e përzgjedhjes së kontraktorit ndahen në fasha vlere (pa TVSH), siç përcaktohet në **Aneksin B** të kësaj Rregulloreje.

Së fundi, CAI rezervon të drejtën për të rishikuar, përditësuar ose ndryshuar fashat e vlerës të treguara në aneksin e përmendur.

NENI 9 – PROCEDURAT E DHËNIES SË KONTRATAVE

Në rast të dhënies/perzgjedhjes direkte, caktimi i kontratës ose i koncesionit bëhet duke ndjekur rendin e regjistrimit në listë, në favor të Operatorit Ekonomik të parë të përshtatshëm. Kjo kryhet duke marrë parasysh të njëjtën fashë vlere dhe duke respektuar ndalimin e dhënies së kontratës kontraktorit në dalje.

Caktimi bazohet në listën e Operatorëve Ekonomikë të regjistruar në kategorinë ose nënkategorinë përkatëse tregtare, të cilët plotësojnë kërkesat e përgjithshme dhe të veçanta të kërkuara për kontratën ose koncesionin. Megjithatë, kur afatet kohore e lejojnë, Autoriteti Kontraktues mund të testojë kushtet ekonomike të tregut duke konsultuar, edhe në mënyrë informale, dy ose më shumë operatorë ekonomikë të regjistruar në listë/regjister. Në këtë rast, caktimi apo perzgjedhja kryhet në favor të Operatorit Ekonomik që ka paraqitur ofertën që plotëson më së miri nevojat e Administratës së Mbrojtjes.

Në këtë rast, ndaj fituesit zbatohet kufizimi i rotacionit të dhënieve për kontratat ose koncesionet pasuese që bien në të njëjtën fashë vlere.

Për dhëniet e kontratave të furnizimeve ose të koncesioneve të shërbimeve me vlerë më të lartë se pragjet e parashikuara nga neni 50, paragrafi 1, shkronjat a) dhe b) të Kodit (dhe brenda kufijve të pragjeve komunitare), Autoriteti Kontraktues ndjek mënyrat dhe afatet e përcaktuara në nenin e përmendur, në përputhje me dispozitat e përmbajtura në Aneksin II.1 të po këtij Kodi (Kodi i Kontratave Publike).

Për këtë qëllim, Operatorët Ekonomikë përzgjidhen, në numrin minimal të parashikuar, nga lista e kategorisë/nënkategorisë përkatëse. Në rast se nuk ka subjekte të përshtatshme në dispozicion, Autoriteti Kontraktues konsulton Operatorë Ekonomikë të autorizuar të veprojnë në të njëjtin shpallje, duke respektuar parimet e përshtatshmërisë dhe proporcionalitetit në raport me kompleksitetin, urgjencën dhe vlerën e kontratës.

Autoriteti Kontraktues verifikon nëse ekzistojnë shkaqe për përjashtim ose nëse Operatorët Ekonomikë zotërojnë kërkesat per pjesëmarrje. Për këtë qëllim, certifikatat, aktet dhe vërtetimet e lëshuara nga Zyrat, Entet ose Organet kompetente përbëjnë mjete provuese të përshtatshme.

Me sa vijon, përbëjnë përjashtime nga rregullimi i përcaktuar me këtë rregullore:
a. procedurat që lidhen me:
- shpenzimet ekonomale (urgjente), të kryera për plotësimin e nevojave urgjente të funksionimit dhe me vlerë të vogël ekonomike;
- furnizimet plotësuese;
- furnizimet e pazëvendësueshme ose të mbrojtura nga të drejta ekskluzive;
- furnizimet e mallrave që, për shkak të vlerës artistike ose artizanale, cilësive të brendshme apo karakteristikave teknike, nuk lejojnë zhvillimin e një krahasimi ekonomik;

b. publikimi i një "shprehjeje interesi", në të cilën mund të marrin pjesë të gjithë Operatorët Ekonomikë të interesuar;
c. hapja e procedurës së dhënies së kontratës ndaj tregut përmes procedurave të zakonshme.

Ekzistenca e përjashtimeve të mësipërme tregohet në aktin me të cilin Autoriteti Kontraktues nis procedurën e dhënies së kontratës.

NENI 10 – TRAJTIMI I TË DHËNAVE PERSONALE

Në përputhje dhe për efektet e Rregullores (BE) 2016/679, nenet 13 dhe 14, në fushën e mbrojtjes së të dhënave personale (në vijim "Rregullorja") dhe të Kodit për Mbrojtjen e të Dhënave Personale sipas Dekretit Legjislativ nr. 196/2003, me ndryshimet dhe plotësimet përkatëse, të dhënat personale të ofruara do të trajtohen për nevoja që lidhen me menaxhimin e furnitorëve dhe të kontratave me ta, në kuadër të kryerjes së detyrave me interes publik ose që lidhen gjithsesi me ushtrimin e pushteteve publike, për përmbushjen e detyrimeve kontraktuale reciproke, si dhe për përmbushjen e detyrimeve ligjore, fiskale, administrative, kontabël dhe civile, përfshirë rastet e parashikuara nga neni 2-octies, paragrafi 3, i Dekretit Legjislativ nr. 196/2003, si dhe për menaxhimin e marrëdhënieve financiare dhe tregtare.Të dhënat e sipërpërmendura nuk do t'u bëhen të njohura subjekteve të papërcaktuara përmes vënies në dispozicion ose konsultimit; ato mund t'u komunikohen institucioneve publike, subjekteve publike ose private ndaj të cilëve ekziston detyrim ose nevojë ligjore për komunikim (p.sh. arkëtarit, institucioneve financiare dhe sigurimeve, subjekteve që përpunojnë të dhënat për përmbushjen e detyrimeve të veçanta ligjore, autoriteteve administrative ose gjyqësore për përmbushjen e detyrimeve ligjore), brenda kufijve të nevojshëm për ushtrimin e funksioneve të tyre, në përputhje me dispozitat ligjore dhe sipas parimeve të korrektësisë, ligjshmërisë, transparencës, përkatësisë dhe mos-tejkalimit në raport me qëllimet e mbledhjes dhe të përpunimit të mëvonshëm.

Gjithashtu, bëhet me dije se të dhënat e mbledhura do të trajtohen duke zbatuar masat e nevojshme dhe të përshtatshme të mbrojtjes për të garantuar sigurinë dhe konfidencialitetin e tyre, kryesisht përmes mjeteve informatike dhe sipas logjikave që përputhen me qëllimet e ndjekura.

Regjistrimi në regjistrin/listen e furnitorëve kërkon domosdoshmërisht dhënien e pëlqimit për trajtimin e të dhënave personale. Për çdo informacion lidhur me sa më sipër, mund t'i drejtoheni Njësisë së Prokurimeve të CAI Kosovo, Belo Polje, në adresat e mëposhtme të postës elektronike: cai-canuacquisti@kfor.esercito.difesa.it ose kfor.acquisti@gmail.com.

NENI 11 – DISPOZITA PËRFUNDIMTARE DHE TRANZITORE

Komunikimet dhe shkëmbimi i informacionit kryhen përmes përdorimit të adreses digjitale (e-mail adreses).

Në zbatim të dispozitave të Dekretit Legjislativ nr. 196/2003, i ndryshuar dhe plotësuar me Dekretin Legjislativ nr. 101/2018 dhe me Rregulloren (BE) 679/2016, përpunimi i të dhënave mund të përfshijë këto veprime: mbledhje, regjistrim, organizim, ruajtje, përpunim, përzgjedhje, nxjerrje, krahasim, komunikim dhe fshirje.

Këto veprime do të kryhen në përputhje me legjislacionin në fuqi, sipas logjikave të lidhura ngushtë me qëllimet e përmendura më sipër dhe me zbatimin e masave të nevojshme dhe të përshtatshme mbrojtëse për të garantuar sigurinë dhe konfidencialitetin e të dhënave të përpunuara. Regjistrimi kërkon domosdoshmërisht dhënien e pëlqimit për përpunimin e të dhënave personale.

Te interesuareve (operatoreve ekonomik) u njihen të drejtat e parashikuara nga neni 7 i Dekretit Legjislativ nr. 196/2003 dhe, në veçanti, e drejta për të pasur akses në të dhënat e tyre personale, për të kërkuar korrigjimin, përditësimin dhe fshirjen e tyre, në rast se janë të paplota, të pasakta ose të mbledhura në kundërshtim me ligjin, si dhe për t'iu kundërvënë përpunimit të tyre për arsye legjitime, për aq sa kjo nuk bie ndesh me menaxhimin e listës ose me ekzekutimin e kontratës.

Operatorëve Ekonomikë të përjashtuar u njihet e drejta për të paraqitur kërkesa për sqarime ose vërejtje brenda 10 (dhjetë) ditëve pune nga njoftimi i përjashtimit.

Në rast se miratohen ligje ose rregullore në kundërshtim me këtë rregullore, dispozita përkatëse do të konsiderohet automatikisht e zëvendësuar, e ndryshuar dhe/ose e shfuqizuar apo e pazbatueshme.

CAI – Kosove rezervon të drejtën për të ndryshuar, tërësisht ose pjesërisht, këtë rregullore.

Për çdo çështje që nuk parashikohet në këtë rregullore, zbatohen dispozitat e legjislacionit në fuqi.

KATEGORITË TREGTARE

1. PJESA I – FURNIZIME ME MALLRA

B1	Produkte ushqimore dhe të ngjashme
B2	Pajisje elektromjekësore
B3	Mobilje për ambiente të brendshme dhe të jashtme
B4	Pajisje dhe sinjalistikë rrugore
B5	Pajisje për rilevim dhe matje
B6	Artikuj kancelarie dhe furnizime/pajisje zyre
B7	Karburante, lëndë djegëse, lubrifikantë dhe lëngje funksionale
B8	Materiale hekuri, hidraulike dhe ndërtimore
B9	Kompjuterë, tableta dhe komponentë
B10	Materiale harxhuese për kopjim dhe printim
B11	Pajisje shtëpiake elektrike dhe pajisje kuzhine
B12	Pajisje dhe sisteme komunikimi audio dhe video
B13	Pajisje mbrojtëse personale (PPE), pajisje dhe mjete për siguri dhe mbrojtje
B14	Artikuj për ceremoni dhe mirëqenie të personelit
B15	Pjesë këmbimi për automjete komerciale, taktike dhe taktiko-logjistike
B16	Materiale për pastrim dhe sanitizim

2. PJESA II – OFRIMI I SHËRBIMEVE

S1	Mirëmbajtja e pajisjeve elektromjekësore
S2	Mirëmbajtja dhe riparimi i mobiljeve për ambiente të brendshme dhe të jashtme
S3	Mirëmbajtja e pajisjeve sportive, muzikore dhe rekreative
S4	Mirëmbajtja e pajisjeve audio, fotografike, video dhe ndriçimit
S5	Mirëmbajtja e kompjuterëve, tabletëve dhe komponentëve
S6	Mirëmbajtja e pajisjeve dhe sistemeve të komunikimit
S7	Shërbime lavanderie
S8	Shërbime logjistike, transporti dhe lëvizja e mallrave, magazinimi
S9	Mirëmbajtja e pajisjeve per zyre
S10	Mirëmbajtja dhe riparimi i instalimeve dhe sistemeve teknike
S11	Mirëmbajtja e mjeteve të transportit dhe pjesëve këmbimi
S12	Pastrim i ndërtesave, dezinsektim dhe sanitizim i instalimeve
S13	Shërbime mobiliteti/levizjeje (Qira automjetesh pa shofer)
S14	Shërbime ICT (Teknologji Informacioni dhe Komunikimi)
S15	Printim dhe grafikë
S16	Mirëmbajtja e instrumenteve, pajisjeve dhe materialeve laboratorike
S17	Shërbime të utiliteteve: energji elektrike, gaz, ujë
S18	Shërbime të mirembjatjes se gjelbrimit, hortikulturës dhe prodhimeve bujqësore
S19	Video-mbikëqyrje, kontroll i aksesit dhe sisteme kundër ndërhyrjes

3. PJESA III – EKZEKUTIMI I PUNIMEVE

L1	Ndërtesa civile dhe industriale
L2	S.A.E. – Zgjidhje strehimi emergjence
L3	Instalime për transformimin e tensionit të lartë/mesëm, shpërndarjen e energjisë elektrike, dhe instalime ndriçimi publik
L4	Instalime teknologjike
L5	Linja telefonike dhe instalime telefonike
L6	Instalime termike (Ngrohje) dhe sisteme klimatizimi
L7	Instalime të brendshme elektrike, telefonike, radio-televizive dhe televizive

4. PJESA IV – KONCESIONET E SHËRBIMEVE

C1	Shërbime bar/restorant/picerie

Aneksi "B"

KËRKESË PËR REGJISTRIM NË LISTËN E OPERATORËVE EKONOMIKË TË QENDRES ADMINISTRATIVE PER INTENDENC (CAI) ITALFOR KOSOVE PËR PERIUDHËN 2026–2028

(sipas neneve 46 dhe 47 të D.P.R. nr. 445/2000)

A: CAI – KOSOVO

cai-canuacquisti@kfor.esercito.difesa.it
kfor.acquisti@gmail.com.

I/E NENSHKRUARI:	
LINDUR NE:	
NUMRI PERSONAL:	
ME DATE:	
REZIDENT NE:	
NE RRUGEN:	
KODI POSTAR:	
NE CILESINE E:	
EMRI I NDERMARRJES:	
NUMRI I TVSH-se:	
ME SELI LIGJORE NE:	
NE RRUGEN:	
TELEFONI:	
FAX:	
POSTA ELEKTRONIKE (E-MAIL):	
E-MAIL ALTERNATIVE:	

"I/e vetëdijshëm/e, sipas dhe për efektet e nenit 76 të D.P.R. 445/2000, për përgjegjësinë dhe pasojat civile dhe penale të parashikuara në rast deklaratash të rreme dhe/ose për përgatitje ose përdorim të dokumenteve të falsifikuara, si dhe në rast paraqitjeje të dokumenteve që përmbajnë të dhëna që nuk korrespondojnë me të vërtetën, dhe gjithashtu i/e vetëdijshëm/e se nëse rezulton pavërtetësia e përmbajtjes së kësaj deklarate, Ndermarrja ne fjale do të humbasë përfitimet për të cilat kjo deklaratë është lëshuar."

Aneksi "B"

DEKLARON NË KUADËR TË PËRGJEGJËSISË SË VET

1. Se **Firma/Ndermarrja është regjistruar që nga data_____ në Regjistrin e Bizneseve prane ARBK-s**, për Furnizimet/sherbimet/punet e cekura/listuara me poshte, duke bashkangjitur kopjen e certifikatës se regjistrimit ne këtë kërkesë;
2. Se **Firma/Ndermarrja zotëron të gjitha kërkesat e parashikuara nga ligji për ushtrimin e aktivitetit** për të cilin kërkohet regjistrimi në Regjistrin e Operatorëve Ekonomikë;

Duke u bazuar në sa më sipër, **Firma/Ndermarrja kërkon të regjistrohet në Regjistrin/Listen e Operatorëve Ekonomikë Pratë Drejtorisë së Intendencës së CAI Kosove** për kontratat që lidhen/nenshkruhen ne lidhje me kategoritë e mëposhtme tregtare ("zgjidhni" atë/ato që ju interesojnë):

Pjesa I – Furnizime me mallra

(Shënoni me një "X" në kolonën përkatëse '**Opsioni i Operatorit Ekonomik'** zgjedhjen e dëshiruar).

KATEGORIA TREGTARE		OPCIONI I OPERATORIT EKONOMIK	GRUPI VLERËS SË KONTRATËS (€)		
			5.000 – 20.000	**20.000 – 60.000**	**60.000-143.000**
B1	Produkte ushqimore dhe të ngjashme				
B2	Pajisje elektromjekësore				
B3	Mobilje për ambiente të brendshme dhe të jashtme				
B4	Pajisje dhe sinjalistikë rrugore				
B5	Pajisje për matje dhe monitorim				
B6	Materiale zyre dhe furnizime/ pajisje zyre				
B7	Karburante, lëndë djegëse, lubrifikantë dhe lënde funksionale				
B8	Pjese hekuri, hidraulikë dhe materiale ndërtimi				
B9	Kompjuterë, tabletë dhe komponentë				
B10	Materiale për kopjim dhe printim				
B11	Aparatura shtëpiake dhe pajisje kuzhine				
B12	Pajisje dhe sisteme komunikimi audio dhe video				
B13	Pajisje individuale mbrojtëse (DPI), pajisje për sigurinë dhe mbrojtjen ne pune				
B14	Objekte për ceremoni dhe mirëqenien e personelit				

B15	Pjesë këmbimi për automjete tregtare, taktike dhe logjistike-taktike				
B16	Materiale për pastrim dhe sanifikim				

Pjesa II – Ofrimi i shërbimeve

(Shënoni me një "X" në kolonën përkatëse '**Opsioni i Operatorit Ekonomik'** zgjedhjen e dëshiruar).

KATEGORIA TREGTARE		OPCIONI I OPERATORIT EKONOMIK	GRUPI VLERËS SË KONTRATËS (€)		
			5.000 – 20.000	**20.000 – 60.000**	**60.000-143.000**
S1	Mirëmbajtja e pajisjeve elektromjekësore				
S2	Mirëmbajtja dhe riparimi i mobiljeve për ambiente të brendshme dhe të jashtme				
S3	Mirëmbajtja e pajisjeve sportive, muzikore dhe rekreative				
S4	Mirëmbajtja e pajisjeve audio, foto, video dhe të ndriçimit				
S5	Mirëmbajtja e kompjuterëve, tabletëve dhe komponentëve				
S6	Mirëmbajtja e pajisjeve dhe sistemeve të komunikimit				
S7	Shërbime lavanderie				
S8	Logjistikë, bartje, lëvizje mallrash dhe magazinim				
S9	Mirëmbajtja e makinave të zyrës				
S10	Mirëmbajtja dhe riparimi i instalimeve				
S11	Mirëmbajtja e mjeteve të transportit dhe pjesëve këmbimit				
S12	Pastrim i objekteve, dezinfektim dhe sanifikim i instalimeve				
S13	Shërbime mobiliteti (Qira automjetesh pa shofer)				
S14	Shërbime ICT (Teknologji Informacioni dhe Komunikimi)				
S15	Shtypi dhe grafika				
S16	Mirëmbajtja e instrumenteve, pajisjeve dhe materialeve laboratorike				
S17	Shërbime utiliteti: energji elektrike, gaz, ujë				

S18	Shërbime të mirembjatjes se gjelbrimit, hortikulturës dhe prodhimeve bujqësore				
S19	Videosurvejim, kontrolli i aksesit dhe sistemet anti-intruzion				

Pjesa III – Ekzekutimi i puneve

(Shënoni me një "X" në kolonën përkatëse '**Opsioni i Operatorit Ekonomik'** zgjedhjen e dëshiruar).

KATEGORIA TREGTARE		OPCIONI I OPERATORIT EKONOMIK	GRUPI VLERËS SË KONTRATËS (€)		
			5.000 – 20.000	**20.000 – 60.000**	**60.000-143.000**
L1	Ndërtesa civile dhe industriale				
L2	S.A.E. – Zgjidhje strehimi emergjence				
L3	Instalime për transformimin e tensionit të lartë/mesëm, shpërndarjen e energjisë elektrike, dhe instalime ndriçimi publik				
L4	Instalime teknologjike				
L5	Linja telefonike dhe instalime telefonike				

Pjesa IV – Koncesionet e sherbimeve

(Shënoni me një "X" në kolonën përkatëse '**Opsioni i Operatorit Ekonomik'** zgjedhjen e dëshiruar)

KATEGORIA TREGTARE		OPCIONI I OPERATORIT EKONOMIK
C1	Shërbime bar/restorant/picerie	

Bashkëngjitet me këtë kërkesë fotokopja e dokumentit të identifikimit të nënshkruesit, e vlefshme.

Vendi dhe data, _____

PERFAQESUESI LIGJOR

_____

(vula dhe nenshkrimi i ndermarrjes)

Aneksi "B"

INFORMACION PËR TRAJTIMIN E TË DHËNAVE PERSONALE
Rreg. (BE) 2016/679, nenet 13 dhe 14

Në përputhje dhe për efektet e Rregullores (BE) 2016/679, nenet 13 dhe 14, në fushën e mbrojtjes së të dhënave personale (në vijim "Rregullorja") dhe të Kodit për Mbrojtjen e të Dhënave Personale sipas Dekretit Legjislativ nr. 196/2003 dhe ndryshimeve e plotësimeve të tij, të dhënat personale të ofruara do të përpunohen për nevoja që lidhen me menaxhimin e furnitorëve dhe të kontratave me ta, për kryerjen e detyrave me interes publik ose që lidhen me ushtrimin e pushteteve publike, për përmbushjen e detyrimeve kontraktuale reciproke, si dhe për përmbushjen e detyrimeve ligjore, fiskale, administrative, kontabël dhe civile, përfshirë rastet e parashikuara nga neni 2-octies, paragrafi 3, i Dekretit Legjislativ nr.196/2003, dhe për menaxhimin e marrëdhënieve financiare dhe tregtare.Të dhënat e përmendura nuk do t'u bëhen të njohura subjekteve të papërcaktuara përmes vënies në dispozicion ose konsultimit; ato mund t'u komunikohen institucioneve publike, subjekteve publike ose private ndaj të cilëve ekziston detyrim ose nevojë ligjore për komunikim (p.sh. arkëtari, institucionet financiare dhe sigurimeve, subjekte që përpunojnë të dhënat për përmbushjen e detyrimeve specifike ligjore, autoritetet administrative ose gjyqësore për përmbushjen e detyrimeve ligjore), brenda kufijve të nevojshëm për ushtrimin e funksioneve të tyre dhe në përputhje me parimet e korrektësisë, ligjshmërisë, transparencës, përkatësisë dhe jo tejkalimit në raport me qëllimet e mbledhjes dhe të përpunimit të mëvonshëm.Gjithashtu, bëhet me dije se të dhënat e mbledhura do të përpunohen duke zbatuar masat e nevojshme dhe të përshtatshme për mbrojtjen e tyre, për të garantuar sigurinë dhe konfidencialitetin e të dhënave, kryesisht me mjete informatike dhe sipas logjikave që përputhen me qëllimet e ndjekura.Regjistrimi në regjistrin/listin e furnitorëve kërkon domosdoshmërisht dhënien e pëlqimit për përpunimin e të dhënave personale.

Për çdo informacion lidhur me sa më sipër, mund t'i drejtoheni Seksionit të Prokurimeve të CAI, në adresën e mëposhtme të postës elektronike:
cai-canuacquisti@kfor.esercito.difesa.it